



سياسة الامتثال بمجموعة FCC

29 تموز/يوليو لعام 2024

2	0. سجل الإصدارات
3	1. المقدمة
3	2. الهدف
3	3. مجال التطبيق
4	4. مبادئ الأخلاق والامتثال
5	5. هيكل وظيفة الامتثال
7	6. النظام الداخلي للمعلومات. القناة الأخلاقية المهنية
7	7. التعميم والتدريب
8	8. التحديث والتحسين المستمر
8	9. الموافقة والتعديل

0. سجل الإصدارات

الإصدار الأول. معتمد من مجلس الإدارة	29 يوليو 2024	1

1. المقدمة

مجلس إدارة **FOMENTO DE CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.A.** ("تتمتع مجموعة FCC" أو "الشركة") بصلاحيّة تحديد السياسات والاستراتيجيات العامة للشركة والشركات التابعة للمجموعة المعروفة، بالمعنى الذي يحدده القانون، بمسمى الشركة (يشار إليها فيما يلي بـ "مجموعة FCC" أو "المجموعة") كما لها الحق في إنشاء نموذج امتثال في الشركة لينص على التدابير الرقابية والإشرافية المناسبة للكشف عن مخاطر عدم الامتثال للقانون أو مدونة قواعد الأخلاق والسلوك لمجموعة (FCC) واللوائح الأخرى والوقاية من تبعاتها، لتشمل كذلك الجرائم الجنائية، بالإضافة إلى كيفية تقليل أثارها، وضمان المناخ الأخلاقي داخل مجموعة FCC.

وافق مجلس إدارة مجموعة FCC على مدونة الأخلاقيات والسلوك لمجموعة FCC ("مدونة الأخلاقيات والسلوك")، والتي تتضمن التزام شركة FCC والشركات الأخرى التي تشكل جزءًا من مجموعة FCC بالقيام بأعمالها وأنشطتها المهنية وفقًا للتشريعات المعمول بها في كل من الأماكن التي تعمل فيها ووفقًا لقواعد وإجراءات الشركة، واحترام القواعد والقيم والمبادئ الأخلاقية والامتثال المنصوص عليها في مدونة الأخلاقيات والسلوك نفسها، بموجب مبدأ الرفض وعدم التهاون مطلقًا مع أي سلوك ينطوي على عمل غير قانوني أو يخالف قواعده الداخلية.

وفي هذا الصدد، انطلاقًا من أهمية القيم والمبادئ المشار إليها أعلاه وأهمية قيام مجموعة FCC بتطبيق ثقافة الأخلاق المهنية والامتثال لها في المجموعة واستنادًا إلى التزام الشركة بالتحسين المستمر في الأمور الخاصة بالامتثال، يوافق مجلس الإدارة على سياسة الامتثال المشار إليها ("السياسة").

توضح السياسة التزام الشركة بتطبيق الرقابة الإلزامية المطلوبة على أعضاء مجلس إدارتها ومديريها وموظفيها بهدف تعزيز الامتثال للوائح الداخلية والخارجية المعمول بها ومنع المخالفات والسلوكيات غير المناسبة المخالفة للوائح المذكورة واكتشافها والقضاء عليها.

تمت الموافقة على هذه السياسة في نسختها الأولى في اجتماع مجلس إدارة مجموعة FCC لعام 29 تموز/يوليه لعام 2024 وجاء محتواها على النحو المنصوص عليه في **مدونة قواعد الأخلاق والسلوك** واللوائح الداخلية الأخرى للمجموعة فيما يتعلق بالامتثال، كجزء من نموذج الامتثال لمجموعة FCC.

2. الهدف

تهدف هذه السياسة إلى تحديد المبادئ الأساسية وإطار العمل العام في مجموعة FCC من أجل الامتثال لها، تحت إشراف ومسؤولية مجلس الإدارة، وتعزيز تلك الخطوط الإستراتيجية والتشغيلية والتنظيمية التي تسمح لها بتحقيق أهدافها التجارية، التي تتميز بالدقة والتميز في القيام بجميع أنشطتها.

يجوز لمجلس الإدارة أن يعهد بمهام الإشراف الخاصة بنموذج الامتثال لمجموعة FCC إلى لجنة التدقيق والرقابة، على النحو المنصوص عليه في لوائح مجلس الإدارة. يجوز كذلك، استنادًا إلى الطريقة المنصوص عليها في هذه السياسة، إسناد المهام الإشرافية من قبل مجالس إدارة رؤساء الأعمال ورؤساء الشركات في الدولة إلى لجنة التدقيق والرقابة أو إلى لجنة مجلس الإدارة التي فوضت هذه المهام.

3. مجال التطبيق

تُطبق سياسة الامتثال على مجموعة FCC والشركات الأخرى التابعة لها في حال عدم امتلاك الشركات المذكورة سياسات امتثال خاصة بها كمطلب قانوني، وفي هذه الحالة ستتم الموافقة عليها من قبل الهيئات الإدارية المعنية في الشركات الرئيسية، بعد الحصول على موافقة لجنة الامتثال للشركات وبما يتماشى مع المبادئ الأساسية المنصوص عليها في هذه السياسة، على أن تكون السياسات المذكورة أكثر صرامة من هذه السياسة، دون المساس بالتخصصات التي ذات طابع إلزامي المنبثقة من اللوائح المطبقة على كل منها.

تعتبر هذه السياسة إلزامية لأعضاء مجلس الإدارة والمديرين وجميع موظفي مجموعة FCC بغض النظر عن منصبهم أو مسؤولياتهم أو موقعهم الجغرافي.

لا تنطبق هذه السياسة في علاقات المجموعة مع شركائها التجاريين، وعلى وجه الخصوص، في الشركات المستثمر فيها (الشركات ذات الأغراض المحددة، والشركات المختلطة، والاتحادات، والمشروعات المشتركة المؤقتة وغيرها من الاتحادات المعادلة) وذلك لأنها ليست جزءًا من مجموعة FCC، وعليه ستقوم الشركة أو شركة المجموعة المناظرة، من خلال ممثليها في الهيئات الإدارية للشركات المذكورة أعلاه، بالعمل على مواءمة سياسات الأخيرة مع هذه السياسة، وفقًا لأحكام سياسة علاقات الشركاء فيما يتعلق بنموذج الامتثال الذي وافق عليه مجلس إدارة مجموعة FCC.

4. مبادئ الأخلاق والامتثال

فيما يلي بيان بمبادئ الأخلاق والامتثال التي ستستند إليها أعمال مجموعة FCC على النحو المنصوص عليه في مدونة قواعد الأخلاق والسلوك:

- i. احترام اللوائح الحالية المعمول بها في كل حالة والامتثال لقواعدها، والعمل وفقًا للقانون وضمن الإطار التنظيمي المنصوص عليه في مدونة قواعد الأخلاق والسلوك واللوائح الداخلية الأخرى المعمول بها.
- ii. تعزيز ثقافة الامتثال من خلال تطبيق مبدأ عدم التهاون مطلقًا تجاه ارتكاب أعمال غير مشروعة أو إجرامية، ووفقًا لمبادئ وقيم مجموعة FCC، وكذلك التعامل ملتزمًا بالأخلاقيات والدقة والاحترافية والأمانة، وعدم السماح بأي سلوك قد ينطوي على مخالفة أو عمل غير قانوني أو عمل منافٍ لنموذج الامتثال بمجموعة FCC.
- iii. وضع نموذج للامتثال، مع مراعاة الأنظمة الجنائية على وجه الخصوص، بما يتناسب مع الأنشطة التي تقوم بها الشركة، بحيث تكون حقيقية وفعالة بالكامل لتواكب أفضل الممارسات المحلية والدولية في هذا الشأن. وبناءً عليه، ووفقًا للنموذج المذكور، سيتم تحديد المخاطر المرتبطة بالسلوك غير القانوني والأفعال غير المشروعة أو المنافية للوائح الداخلية وتقييمها والحد منها في جميع أنشطة شركات المجموعة طبقًا للضوابط والإجراءات المناسبة في كل حالة؛ مع القيام بمراجعة دورية وتحسين مستمر لنموذج الالتزام، لتتضمن كذلك أي تغييرات هيكلية وتنظيمية قد تطرأ، بالإضافة إلى نتائج تقييم النموذج نفسه.
- iv. تعزيز المعرفة الكاملة بالالتزامات القانونية واحترامها وكذلك مدونة الأخلاق والسلوك والقواعد والإجراءات الداخلية، وتطوير إجراءات التدريب والتواصل المناسبة.
- v. تعزيز فضيلة ضبط النفس في السلوكيات وصنع القرار بين جميع الأشخاص الذين تنطبق عليهم هذه السياسة.
- vi. استنادًا لما ورد أنقًا، ينبغي التعزيز والتشجيع على استخدام القنوات الداخلية المناسبة للإبلاغ عن أي عمل غير مشروع أو مخالف للقانون أو للوائح الداخلية، وعلى وجه الخصوص، إبلاغ أعضاء الهيئات الإدارية والمديرين وموظفي مجموعة FCC، كما يجب إبلاغ الشركة بأي واقعة قد تنطوي على مخالفة محتملة أو عمل غير قانوني أو مخالف للوائح الداخلية، وعلى وجه الخصوص، عن أي جريمة أو مخالفة إدارية، مصنفة خطيرة أو شديدة الخطورة وهو على علم بماهيتها، أو عن أي سلوك يُعد انتهاكًا لقانون الاتحاد الأوروبي.

وفي هذا الصدد، تمتلك الشركة نظام معلومات داخلي يُشار إليه بـ ("نظام المعلومات الداخلي" أو بشكل مختصر، "النظام")، كما تصبح قناة المعلومات الداخلية لمجموعة FCC جزءًا منه ويطلق عليها "القناة الأخلاقية" ("القناة الأخلاقية") وتشمل المعالجة الحقيقية لأي إخطار/ الشكاوى الواردة من خلاله في أسرع وقت ممكن، بما في ذلك البلاغات مجهولة المصدر، مع ضمان الاحترام الكامل لحقوق المبلغ، وكذلك الحق في افتراض البراءة والدفاع، مع الحفاظ على خصوصية الأشخاص المتضررين، ووفقًا لسياسة نظام المعلومات الداخلي وإجراءات النظام المذكور أعلاه التي وضعها مجلس إدارة لمجموعة FCC.

- vii. تقديم كل أشكال الدعم والتعاون للهيئات أو المؤسسات والمنظمات القضائية والإدارية، المحلية أو الدولية، للتحقيق في الأفعال غير القانونية أو غير المشروعة التي قد ارتكبتها الإداريون أو المديرون أو الموظفون في المجموعة، أو الموردون أو المقاولون أو المقاولون من الباطن، دون المساس بالممارسة المشروعة لحق الدفاع الدستوري المكفول للشركة.
- viii. إمداد الهيئات المسؤولة عن وظيفة الامتثال بوسائل الوصول إلى جميع المعلومات ذات الصلة لممارسة صلاحياتها وضمان تعاون جميع إدارات الأعمال مع الهيئات المذكورة.

5. هيكل وظيفة الامتثال

5.1 مجلس الإدارة ولجنة التدقيق والرقابة في مجموعة FCC

يحدد مجلس إدارة مجموعة FCC استراتيجية الامتثال للمجموعة، بحيث تكون متوافقة ومتجانسة في جميع المجالات والشركات التي تتألف منها، ومصممة وفقاً لأفضل المعايير المحلية والدولية لتحقيق الامتثال وستتم الموافقة فيما بعد على القواعد الأساسية لحزمة اللوائح التنظيمية للامتثال مع ضمان الوحدة الاستراتيجية للمجموعة في جميع الأحوال.

بالإضافة إلى ذلك، فهي الهيئة المسؤولة عن تحديد نموذج التنظيم والإدارة للشركة والمجموعة والشركات التي تتكون منها، بالإضافة إلى وضع نموذج الامتثال لمجموعة FCC، والمتضمن لتدابير المراقبة والإشراف اللازمة لضمان الامتثال لأحكام هذه السياسة، وكذلك لمدونة الأخلاق والسلوك لمجموعة FCC في القانون واللوائح الأخرى المعمول بها.

إنشاء نموذج الامتثال لمجموعة FCC بناءً على التوصيف الصحيح لثلاثة خطوط دفاعية.

يشارك جميع الأشخاص الذين تنطبق عليهم هذه السياسة في تطبيقها وفعاليتها وفقاً للنموذج المتضمن لخطوط الدفاع الثلاثة المذكورة أعلاه، والتي بموجبها يتشكل ما يلي (1) خط الدفاع الأول إدارات الأعمال المسئولة عن تنفيذ الأعمال التجارية والمؤسسية الخاصة بكل شركة من شركات المجموعة؛ (2) خط الدفاع الثاني يتكون من وظيفة الامتثال، وهي مستقلة عن الخط الأول؛ و(3) خط الدفاع الثالث المتضمن لقسم التدقيق الداخلي، وهي وظيفة مستقلة بنفس القدر عن خطي الدفاع الأولين المذكورين أعلاه.

يُعين مجلس إدارة مجموعة FCC الهيئات المسؤولة عن وظيفة الامتثال في الشركة مع توفير الموارد المالية والمادية والبشرية الكافية لأداء مهامها بشكل سليم، دون المساس بالمسؤوليات التي تختص بها الهيئات الإدارية للشركات الرئيسية للأعمال بالمجموعة وكذلك الهيئات المسؤولة عن وظيفة الامتثال التي يُعينها مجلس إدارة شركة المجموعة المختصة بهذا الشأن.

وفي هذا الصدد، سيوافق مجلس الإدارة، من خلال لجنة التدقيق والرقابة، على الميزانية السنوية للجنة الامتثال، بالإضافة إلى خطة السنوية لنشاطها، والإشراف على تنفيذها دون المساس بالمسؤوليات المنوط بها الهيئات التابعة للشركات الرئيسية للأعمال بالمجموعة، فيما يتعلق بتخصيص الموارد الكافية للجهات المسؤولة عن هذه الوظيفة في الشركات المذكورة، بعد اعتماد الخطة السنوية لنشاطها والإشراف على تنفيذها.

سيضمن مجلس الإدارة، من خلال عمل لجنة التدقيق والرقابة أو تلك اللجنة المفوضة بهذه المهام من قبل مجلس الإدارة، أن جميع المخاطر المستمدة من اللوائح المعمول بها بناءً على الأنشطة التي تنفذها الشركة يتم تحديدها وتقييمها وإدارتها ومراقبتها وفقاً للمبادئ الأساسية المشار إليها أعلاه.

5.2 خط الدفاع الأول: المنوطون بالإجراءات والضوابط

يتكون خط الدفاع الأول لمجموعة FCC من جميع الإدارات المسؤولة عن تنفيذ الأعمال والأنشطة المؤسسية لكل شركة من شركات المجموعة، والتي يجب أن تضمن الامتثال للالتزامات المتعلقة بالأعمال أو العمليات التي تتم تحت مسؤوليتها أو مشاركتها فيها، وكذلك وضع الضوابط التي تقلل من المخاطر المتعلقة بالالتزام بالأنظمة المطبقة عليهم.

وبوجه خاص، تم إنشاء نموذج الامتثال لمجموعة FCC على أساس تحليل المخاطر من خلال تحديد سلسلة من آليات المراقبة لهذا الشأن والمدمجة في مجموعة الإجراءات التي من خلالها تتكون جميع أنشطة الشركة. وسيُعين مسئولاً لكل من هذه العمليات ليكون مكلِّفًا في المقام الأول بالإشراف والتأكد من القيام بالأنشطة وفقاً للأنظمة المطبقة عليها ومن تطبيق الضوابط المخصصة لها بشكل صحيح، وذلك للحد من مخاطر عدم الامتثال.

5.3 خط الدفاع الثاني: تنظيم وظيفة الامتثال

5.3.1 لجنة الامتثال بمجموعة FCC

خط الدفاع الثاني هو وظيفة الامتثال المطبقة في الشركة. وهي مستقلة عن مجالات الأعمال والتدقيق الداخلي.

لجنة الامتثال التابعة لمجموعة FCC هي الهيئة المسؤولة عن الإشراف على عمل نموذج الامتثال المطبق في مجموعة FCC وتطويره وتنفيذه بشكل صحيح، بالإضافة إلى ضمان الامتثال لقواعد الأخلاق والسلوك وتعزيز ثقافة الأخلاق والنزاهة داخل الشركة. كما أنها مسؤولة أيضاً عن نظام المعلومات الداخلي الخاص بمجموعة FCC دون المساس بالمسؤوليات التي تختص بها الهيئات والإدارات الأخرى بالشركة، وكذلك الهيئات والإدارات التابعة للشركات الأخرى في المجموعة.

ستضع لجنة الامتثال التابعة لمجموعة FCC عدة آليات للتنسيق المناسب مع لجان الامتثال في شركات الأعمال الرئيسية التابعة للمجموعة لضمان الامتثال الحقيقي لهذه السياسة.

ستتمتع لجنة الامتثال بالذاتية والاستقلالية والصلاحيات اللازمة للعمل والإشراف لمراقبة التشغيل والفعالية والامتثال لهذه السياسة، ما يضمن ملاءمة نموذج الامتثال لاحتياجات وظروف الشركة في جميع الأوقات.

سيقوم مجلس الإدارة بتعيين أعضاء لجنة الامتثال بعد التأكد من تمتعهم بالمهارات والخبرة والمؤهلات المهنية المناسبة.

ستقوم لجنة الامتثال بالمهام الواردة في لوائح لجنة الامتثال التابعة لمجموعة FCC التي اعتمدها مجلس الإدارة.

ستقدم لجنة الامتثال إلى مجلس الإدارة، من خلال لجنة التدقيق والرقابة، تقارير دورية حول أنشطتها، كما يمكن طلبها بشكل عاجل عند حدوث واقعة شديدة الخطورة.

5.3.2 مسؤول الامتثال المؤسسي

وعلاوة على ذلك، فإن الشركة ستعتمد على مسؤول الامتثال المؤسسي الذي عينه مجلس إدارة مجموعة FCC، الذي - التي يتمتع بالمعرفة والخبرة والمؤهلات المناسبة لاستقلاليتها وسيشكل جزءاً من لجنة الامتثال .

بوجه عام، يُكلف مسؤول الامتثال المؤسسي بالمهام التنفيذية لنموذج الامتثال وسيقوم بإنشاء آليات التنسيق المناسبة مع مسؤولي الامتثال لدى شركات الأعمال الرئيسية بالمجموعة، إن أمكن ذلك، لضمان الامتثال الحقيقي لهذه السياسة. سيتم توضيح مهام مسؤول الامتثال المؤسسي كما هو مبين في اللوائح التنظيمية للجنة الامتثال.

5.3.3 لجان الامتثال للأعمال

سيُعين لكل شركة مسؤولة عن إدارة الأعمال الرئيسية لمجموعة FCC لجنة امتثال باعتبارها الهيئة المسؤولة عن وظيفة الامتثال للشركة المذكورة والتي، بالإضافة إلى تنفيذ وظيفتها المذكورة، ستقوم أيضاً بتنفيذ مهام الإشراف على أنشطة الهيئات المسؤولة عن وظيفة الامتثال لكل شركة من الشركات المشاركة فيها، والتي يجب أن يتمتع أعضاؤها أيضاً بالكفاءة الفنية المناسبة واستقلالية الإدارة اللازمة لممارسة وظيفتها.

ستكون لجان الامتثال في الشركات الرئيسية للأعمال في المجموعة مسؤولة عن مهام الامتثال في شركة (شركات) المجموعة المعنية، مع مراعاة خصائص الشركة (الشركات) المذكورة والمتطلبات القانونية للولاية القضائية لكل منها. ستقوم الهيئات الإدارية لكل شركة بتحديد نطاق صلاحيتها وملفها التعريفي، دون المساس بخصوصيتها، وفقاً لهذه السياسة وللإستراتيجية العامة والمبادئ التوجيهية المطبقة على مستوى المجموعة من قبل لجنة الامتثال التابعة لمجموعة FCC.

5.3.4. مسؤولو الامتثال التجاري

يوجد في كل شركة من الشركات الرئيسية المسؤولة عن إدارة الأعمال الرئيسية لمجموعة FCC، إن أمكن ذلك، والخاضعة لإشراف مجلس إدارتها، مسؤول امتثال مؤسسي قد عينته الهيئة المذكورة ويصبح كذلك عضواً في لجنة الامتثال للشركة المذكورة المختصة بالمهام التنفيذية لنموذج الامتثال داخل الشركة، ويأتي كل هذا وفقاً لهذه السياسة وللإستراتيجية العامة والمبادئ التوجيهية المطبقة على مستوى المجموعة من قبل مسؤول الامتثال المؤسسي.

5.4 خط الدفاع الثالث: لجنة المراجعة الداخلية

وفي المقام الأخير، تعتبر وظيفة التدقيق الداخلي أيضاً عنصراً مهماً في نموذج الامتثال لمجموعة FCC كخط دفاع ثالث، يعمل باستقلالية وانفصال كاملين فيما يتعلق بخطي الدفاع الأولين المذكورين أعلاه، كما أنه يشرف علي أدائهما وفقاً لإجراءات العمل المحددة ولخطة التدقيق السنوية الخاصة بها، والتي وافقت عليها لجنة التدقيق والرقابة وأشرف عليها قسم المراجعة الداخلي

6. النظام الداخلي للمعلومات. القناة الأخلاقية المهنية

تعتمد مجموعة FCC على نظام معلومات داخلي ويصبح جزءاً من القناة الأخلاقية. تم إدراج المبادئ العامة لهذا النظام في مدونة الأخلاقيات والسلوك الخاصة بالشركة وفي سياسة نظام المعلومات الداخلي لمجموعة FCC.

ستكون لجنة الامتثال هي المسؤولة عن نظام المعلومات الداخلي للشركة. إسناد صلاحيات إدارة النظام ومعالجة ملفات التحقيق إلى مسؤول الامتثال المؤسسي باعتباره عضواً في لجنة الامتثال.

ستكون القناة الأخلاقية متاحة لجميع الموظفين والأشخاص الآخرين التابعين لمجموعة FCC المشار إليهم في القانون رقم 2/2023 والذي تم استبداله بالقانون الإسباني (الاتحاد الأوروبي) رقم 1937\2019 للبرلمان الأوروبي وللمجلس. وبالمثل، ستكون القناة المذكورة أعلاه متاحة لأي أشخاص آخرين مشار إليهم في لوائح أخرى قد تكون قابلة للتطبيق في الولايات القضائية التي تعمل فيها مجموعة FCC.

ستكون القناة المذكورة أعلاه هي الآلية المفضلة للتواصل أو للإبلاغ عن المخالفات أو الأفعال التي قد تتعارض مع أحكام مدونة الأخلاقيات والسلوك أو للقوانين أو أي لوائح داخلية أخرى، يمكن أن تشكل، بوجه خاص، جرائم أو مخالفات إدارية، خطيرة أو شديدة الخطورة، أو تحمل انتهاكاً لقانون الاتحاد الأوروبي، والمعروفة لدى الأشخاص المشار إليهم في الفقرة السابقة، دون المساس بإمكانية توجيه البلاغات إلى هيئة مستقلة أو أي سلطة أو هيئة مختصة أخرى لحماية المبلغين عن المخالفات.

وتلتزم كذلك شركات مجموعة FCC بجميع القوانين المتعلقة بحماية المبلغين وإدارة نظام المعلومات الداخلي المعمول بها في تلك الولايات القضائية التي تعمل فيها الشركات المذكورة.

7. التعميم والتدريب

ستُعَمِّم سياسة الامتثال والتعريف بها لتكون معروفة لجميع أعضاء الشركة ما يُحتم عليهم العمل وفقاً للمبادئ والمعايير التي تنص عليها.

ستصبح لجنة الامتثال هي المسؤولة عن هذا التعميم والتي ستؤكد من خلاله على أهمية الامتثال له والتزام مجموعة FCC لمبادئ مدونة الأخلاقيات والسلوكيات.

تحتل مجموعة FCC خطة تأهيل تتضمن، من بين أمور أخرى، التنفيذ الإجباري للدورات الخاصة بالامتحان وبمجال الوقاية الجنائية.

8. التحديث والتحسين المستمر

ستتم مراجعة هذه السياسة وتحديثها بشكل دوري في إطار عملية التحسين المستمر لنموذج الامتحان لمجموعة FCC، كلما أمكن ذلك، لتواكب أفضل المعايير والممارسات الموجودة في جميع الأوقات.

9. الموافقة والتعديل

وافق مجلس إدارة مجموعة FCC على النسخة الأولى من هذه السياسة في اجتماعه المنعقد 29 تموز/يوليو لعام 2024

يستطيع مجلس إدارة مجموعة FCC تعديل هذه السياسة إذا وجد ذلك ضروريًا بواسطة لجنة التدقيق والرقابة أو بواسطة لجنة الامتحان التابعة لمجموعة FCC من خلال اللجنة المذكورة.